

January, Janvier 1979

## How New Money System Differs From "Snake"

## Le SME vs le serpent

EC Commission President Roy Jenkins addressing the National Press Club in Washington

Le président de la Commission de la C.E., M. Roy Jenkins devant le Cercle national des journalistes à Washington



Addressing the National Press Club in Washington in December, EC Commission President Roy Jenkins said the agreement to create a European Monetary System "could well turn out to be the most important event in the building of Community Europe since the early days of the Treaty of Rome."

Following are excerpts dealing with the EMS from his speech:

"The essential features of the European Monetary System are, first, the creation of a system of fixed but adjustable exchange rates between member currencies; second the creation of a European Currency Unit or ECU, a basket of Community currencies, which will be used as an indicator of divergence between them; third the creation of a Community reserve asset, beginning with the deposit by Member States of 20 per cent of their gold and dollar reserves in exchange for credits denominated in ECUs; and last the provision of credit facilities of around 25 billion ECUs (or, at the present rate of exchange, US \$33 billion) . . .

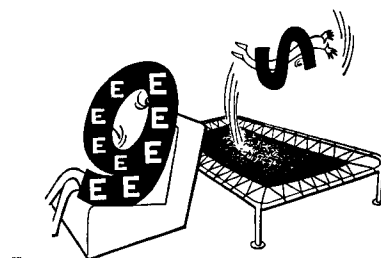
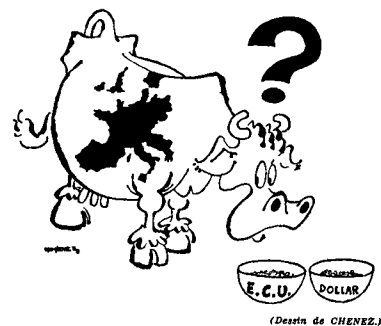
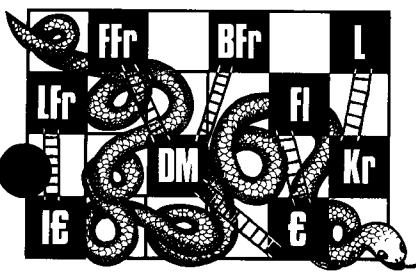
"It has sometimes been suggested that the European Monetary System is little more than an enlarged version of the exchange rate arrangement commonly known as the snake. The snake, which is in some ways an historic remnant of previous attempts to bring European currencies together, is a very different animal. In the mechanisms of the snake there was no basket to indicate divergence between the currencies. There was no acceptance of the presumption of action by governments or central banks when the threshold of divergence was approached. The credits available were less than half those of the new system. No serious account was taken of the need for economic convergence. There was no

Le président de la Commission de la Communauté européenne, M. Roy Jenkins, a déclaré au Cercle national des journalistes à Washington en décembre, que la décision de créer un Système monétaire européen (SME) "pourrait fort bien représenter l'évènement le plus significatif dans la construction de l'Europe communautaire depuis les premiers jours suivant la signature du Traité de Rome."

Ci-après quelques passages du discours explicitant le SME:

"Les caractéristiques essentielles du Système monétaire européen sont, premièrement, la création d'un système de taux de change fixes mais ajustables entre les devises participantes; deuxièmement, la création d'une monnaie européenne, l'ECU, un panier de devises communautaires, lequel servira comme un indicateur de la divergence entre chacune d'entre elles, commençant avec le dépôt par les Etats membres de 20 pour cent de leurs réserves en or et en dollars en échange de crédits en Ecus; et finalement la provision de facilités de prêts d'environ 25 milliards d'Ecus, ce qui représente au taux actuel d'échange 53 milliards de dollars américains . . .

"On a parfois fait allusion au fait que le Système monétaire européen n'est rien d'autre qu'une version agrandie du système actuel de taux de change communément appelé le serpent. Le serpent, lequel est d'une certaine façon l'aboutissement historique de tentatives antérieures de rapprocher les devises européennes, est en outre un animal très différent. Son fonctionnement ne prévoyait pas de panier indicateur de divergence entre les devises. Il n'y avait aucun mécanisme d'intervention à l'intention des gouvernements ou des banques centrales indicateur du seuil de divergence. Les prêts disponibles représentaient moins de la moitié de ceux du nouveau système. On ne s'était pas soucié sérieusement de la nécessité d'une convergence



How British, French and German cartoonists see the new monetary system

Les points de vues différent chez les caricaturistes britanniques, français et allemands au sujet du nouveau système monétaire

accompanying provision for transfer of resources (which in the case of the European Monetary System will amount to 5 billion ECUs (or US \$6.5 billion) in interest-reduced loans to be taken up over five years). There was no real political commitment. Finally — most important of all — it was not a Community system and, in its later years, essentially a deutschmark zone."

## EC, Greece Agree on Farming, Workers



Loading Greek peaches for export

Des pêches grecques prêtes à être exportées

EC and Greek negotiators reached agreement in Brussels in December on agricultural and labour problems raised by Greece's application for EC membership.

The compromise provides for a five-year period of transition for all Greek agricultural products, except fresh and processed tomatoes and fresh and canned peaches, which will have a seven-year transition period.

A seven-year transition will also apply to the free movement of Greek workers into EC member states. More than 150,000 Greek migrant workers already employed in the Community will be given EC-guaranteed employment and social benefits upon Greek entry.

Agreement must still be reached on such items as the budget, taxation and transport.

The agreement paves the way for the expected signing of a treaty of accession in the first part of 1979, allowing Greece to become the tenth member of the European Community after the parliaments of Greece and EC member states have ratified the treaty. The expected accession date is 1 January 1981.

## EC, Canada Map Out Cooperation On Asbestos

Representatives of EC and Canadian government and industry met in Brussels in December to plan further cooperation on asbestos, an industrial material of significant interest to both sides.

The encounter was part of the activity of the Canada-EC minerals and metals working group, set up under the 1976 Canada-EC Framework Agreement.

The experts exchanged information on medical and scientific studies, existing and proposed control measures and regulations, and the development of new and safe products. To improve worker and public safety, the Community is currently considering a tightening-up of controls on the use of asbestos.

Twelve areas of further research and cooperation were identified by the

économique. Il n'y avait pas de mécanisme pour le transfert des ressources (qui totalise dans le cas du SME 5 milliards d'Ecus - \$6.5 milliards — prenant la forme de prêts à intérêt réduit pouvant s'échelonner sur cinq ans). Et surtout il n'y avait pas de véritable implication politique. Finalement et aussi le fait le plus important, il ne s'agissait pas d'un système communautaire et, les dernières années, il représentait surtout une zone deutschmark.

## Elargissement: accord C.E.-Grèce en matière agricole et sociale

Les chefs-négociateurs pour la Communauté européenne et la Grèce sont parvenus à un accord en décembre à Bruxelles sur les conditions d'adhésion posées à la Grèce en matière agricole et sociale.

Le compromis final, lequel a été qualifié d'historique, comporte une période transitoire de cinq ans pour tous les produits agricoles grecs, à l'exception des tomates fraîches et en conserve, pour lesquelles on prévoit une durée spéciale de sept ans.

Une période de transition de sept ans s'appliquera aussi à la libre-circulation intra-communautaire des travailleurs grecs. On estime à plus de 150 000 le nombre de ressortissants grecs travaillant déjà dans les pays de la Communauté européenne. Ceux-ci se verront garantir l'égalité de traitement en matière de prestation sociale avec les travailleurs communautaires dès l'adhésion de leur pays.

Un accord doit encore être négocié sur les questions budgétaires, fiscales et de transport.

Cet accord de décembre ouvre la voie à la signature du traité d'adhésion qui pourra intervenir dès le premier semestre 1979. La Grèce deviendra le dixième membre de la Communauté européenne, à la suite de la ratification de ce traité par les parlements de la Grèce et des Etats membres de la Communauté. On anticipe l'adhésion de la Grèce pour le 1er janvier 1981.

## Rencontre C.E.-Canada sur l'amiante

Des représentants canadiens et européens de gouvernements et de l'industrie se sont rencontrés en décembre dernier à Bruxelles et ont identifié l'amiante, produit industriel d'un grand intérêt de part et d'autre, comme un secteur de coopération possible.

Cette rencontre s'inscrivait dans le cadre du groupe de travail sur les métaux et les minéraux, établi sous les auspices de l'accord-cadre C.E.-Canada de 1976.

Les discussions ont porté sur des échanges d'informations médicales et scientifiques, sur les règlements en vigueur et à l'étude concernant les mesures de contrôle, de même que sur le développement de nouveaux produits inoffensifs. Dans le but d'améliorer la sécurité publique et au travail, la Communauté européenne est à étudier la possibilité de renforcer les contrôles régissant l'utilisation de l'amiante.

participants. These include industrial cooperation for further processing; identification and measurement of fibre levels in the atmosphere; epidemiological research; harmonization of labelling and transportation practices; setting up of research reference catalogues; and the sharing of further information through the exchange of scientists and the organization of workshops.

## EC Congratulates New Governor General

EC Commission President Roy Jenkins sent the following message to Edward Schreyer on the occasion of his installation on 22 January as Governor General:

"It is with great pleasure that the Commission of the European Communities has learned of your appointment as Governor General of Canada. On my behalf and that of my colleagues, I convey to you our warmest congratulations on taking up this high office.

"My visit to Canada in March 1978 confirmed my conviction that the good relationship already existing between Canada and the Community will be further enhanced over the coming years and I am confident that our mutual efforts will lead to a closer cooperation.

"We wish you every success and good fortune in the tasks which lie before you."

## Over 50's Not Always Keen To Retire

As EC workers get older, they seem less anxious to retire completely.

This is a finding of an EC survey, conducted in late 1977 among 9,000 people, to determine whether the attitude of workers, and society in general, coincides with the current trend towards earlier retirement.

Although most respondents under 30 were unconcerned about retirement, those from 30 to 45 said they would like to retire early, perhaps because they felt they were young enough to enjoy it. Respondents over 50 were split between those who wanted a complete rest and those who wanted some desirable activity.

Different opinions among those of retirement age may reflect different national traditions, and the pollsters therefore conclude that it might be difficult to introduce uniform retirement laws throughout the Community.

Les douze domaines de coopération possibles identifiés par les participants comprennent entre autres, la coopération industrielle pour la valorisation des fibres dans l'atmosphère, la recherche épidémiologique, l'harmonisation des mesures concernant l'étiquetage et le transport, la mise sur pied de catalogues de références pour les recherches, et des échanges d'informations supplémentaires par l'entremise de visites de scientifiques et l'organisation d'ateliers de travail.

## La C.E. félicite le nouveau Gouverneur général

Le président de la Commission des Communautés européennes, M. Roy Jenkins, a fait parvenir le message suivant à M. Edward Schreyer à l'occasion de son installation comme Gouverneur général du Canada le 22 janvier:

"C'est avec un immense plaisir que la Commission des Communautés européennes a appris votre nomination comme Gouverneur général du Canada. En mon nom personnel et au nom de mes collègues, j'aimerais vous adresser mes plus sincères félicitations à l'occasion de votre nomination aux hautes fonctions qui vous ont été confiées.

"Ma visite au Canada en mars 1978 a confirmé ma conviction personnelle que les bons rapports déjà existants entre le Canada et la Communauté européenne seront renforcés au cours des années à venir et je suis confiant que nos efforts mutuels nous amèneront à coopérer plus étroitement.

"Nous vous présentons nos meilleurs vœux de succès pour l'accomplissement des tâches qui vous incombent."

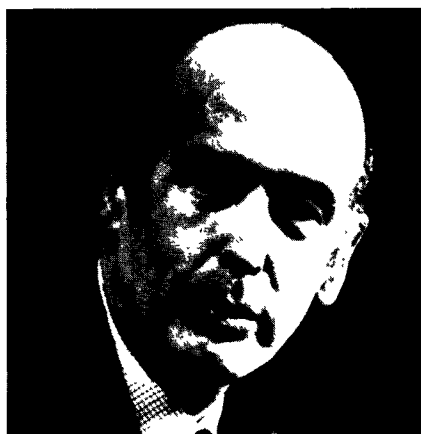
## Après 50 ans, le retraite est moins séduisante

En vieillissant, les travailleurs de la C.E. semblent moins désireux de se retirer complètement.

C'est là une des conclusions tirées du rapport d'une enquête de la C.E. réalisée auprès de 9000 personnes. L'enquête cherchait à déterminer si l'attitude des travailleurs et celle de la société en général correspondait à la tendance actuelle vers la retraite précoce.

Bien que la plupart des personnes interrogées de moins de 30 ans ne se souciaient pas de la question de leur retraite, celles du groupe des 30 à 45 ans manifestaient leur désir de se retirer tôt, peut-être parce qu'elles se sentaient suffisamment jeunes pour apprécier la retraite.

Toutefois, les personnes de plus de 50 ans sont divisées dans leurs opinions: certaines préfèrent le repos complet, d'autres souhaitent conserver une quelconque activité. Enfin, les divergences d'opinion parmi les gens arrivés à l'âge de la retraite peuvent refléter diverses tendances nationales traditionnelles et, par conséquent, les organisateurs du sondage soumettent la conclusion qu'il pourrait être difficile, en matière de mise à la retraite, de légiférer de façon uniforme pour la Communauté entière.



French President Valéry Giscard d'Estaing, who will preside over two European Councils in 1979

Le président français Valéry Giscard d'Estaing présidera deux conseils européens en 1979

## France at EC Helm

The EC's rotating presidency passed from Germany to France on 1 January. During its six months at the EC helm, France is expected to give priority to these EC dossiers:

- launching the European Monetary System,
- concluding the membership talks with Greece and opening those with Spain,
- continuing and, if possible, concluding the negotiations to renew the Lomé Convention, through which the EC aids 55 developing countries,
- preparing for the European Parliament elections in June.

France's President Valéry Giscard d'Estaing will preside over two EC "summits" — in Paris on 12-13 March and in Strasbourg on 22-23 June, while its new Minister of Foreign Affairs, Jean François-Poncet, will chair the major ministerial meetings in Brussels and Luxembourg. Mr. Jean François-Poncet led the French delegation that negotiated the 1957 Rome Treaty setting up the Common Market.

## Moderate Growth for EC in 1979

The EC economy is expected to grow by 3.5 per cent in 1979, the annual economic report released by the EC Commission forecast.

The past two years were the first in which the EC showed a slight surplus in its balance of payments since the energy crisis of 1973, it notes. From a \$6.5 billion deficit in 1976, the Community had bounced back to a surplus of some \$9 billion.

Rates of inflation have come down considerably in EC countries; and gaps between the rates of inflation and growth had narrowed significantly, a sign that concertation policies were beginning to work.

The report expressed grave concern about the disturbingly high rates of unemployment throughout the EC.

## E. German Firms Bow To EC Rules

For the first time, the EC Commission has acted to make firms in a state-trading country comply with Community rules on fair competition.

The Commission found that a licensing agreement between two East German photographic companies, VEB Pentacon

## La France à la présidence

Depuis le 1er janvier, et ce jusqu'au 30 juin, la présidence du Conseil communautaire et des organes qui en dépendent revient à la France, conformément à la règle de rotation semestrielle. Vraisemblablement, la France donnera priorité aux dossiers suivants:

- la mise sur pied du Système monétaire européen,
- la conclusion des négociations d'accession avec la Grèce et l'ouverture de celles avec l'Espagne,
- la poursuite et si possible la conclusion des négociations pour le renouvellement de la Convention de Lomé, par laquelle la C.E. aide plus de 55 pays en voie de développement,
- et la préparation des élections parlementaires européennes de juin.

Le président Valéry Giscard d'Estaing présidera deux des trois sessions du Conseil européen en 1979: à Paris les 12 et 13 mars et à Strasbourg les 22 et 23 juin. Par ailleurs, les sessions ministérielles seront présidées par le nouveau ministre des Affaires étrangères, M. Jean-François Poncet, à Bruxelles et à Luxembourg. Rappelons que M. Poncet a conduit la délégation française lors des négociations pour le Traité de Rome en 1957 créant 1e Marché commun.

## Croissance modérée de la C.E. en 1979

On prévoit, comme le signale le rapport économique annuel publié en octobre par les économistes de la Commission des C.E., que l'économie de la C.E. croîtra de 3,5 pour cent en 1979.

Les deux dernières années ont été les premières pendant lesquelles la C.E. a enregistré un léger excédent de la balance des paiements depuis la crise du pétrole, en 1973, mentionne le rapport. La Communauté a ainsi opéré un rétablissement en passant d'un déficit de 6,5 milliards de dollars en 1976 à un excédent de quelque 9 milliards de dollars.

Les taux d'inflation ont diminué considérablement dans les pays de la C.E. et les écarts entre les taux d'inflation et de croissance se sont resserrés de façon significative. C'est là un indice signifiant que les politiques de concertation ont commencé à fonctionner.

Le rapport exprime en outre une grande inquiétude au sujet des forts taux de chômage qui perturbent l'ensemble de la C.E.

## Des entreprises de la RDA se conforment aux règles communautaires

Pour la première fois, la Commission européenne est intervenue pour faire respecter les règles communautaires de concurrence par des entreprises à commerce d'Etat.

L'enquête de la Commission a démontré que le contrat de licence conclu entre deux

Dresden and Elbe-Kamera, and a company in the Federal Republic, Carl Hostert, might be "anti-competitive".

The agreement gave Hostert exclusive rights to use the East German companies' patents for a device used in developing film and specified that the licensee must not contest the validity of the patents covered by the agreement.

The East German firms agreed to settle out of court and adhere to Community regulations.

entreprises de la République démocratique allemande — UEB Pentacon Dresden et Elbe Kamera — et un licencié établi en République fédérale d'Allemagne, Carl Hostert, pouvait restreindre la concurrence.

Ce contrat concédait à Hostert le droit exclusif d'utiliser les brevets détenus par les firmes de la RDA, concernant un dispositif de transport de films exposés dans des machines à développer. En outre, il interdisait au licencié de contester les brevets faisant l'objet de la licence.

Les entreprises de la RDA ont accepté de régler cette affaire hors-tribunaux et de se conformer aux règles communautaires.

## Move to End "Erosion" of Common Market

Illegal barriers to intra-Community trade are growing at a rapid rate, the Commission has warned; it urges member governments to take concerted action to prevent a further erosion of the Common Market.

The Commission is already handling more than 400 complaints brought against allegedly illegal restrictions on trade between EC member countries. This is four times the number outstanding only five years ago and, it is suggested, probably represents only the tip of the iceberg.

According to the Commission, the barriers take a wide variety of forms and are often dressed up as legitimate national rules designed to enforce minimum standards for public health consumer information and product quality.

Other devices used to discourage imports from other parts of the Community are said to include certificates of origin, automatic licensing systems, the setting of maximum and minimum prices for certain products and overt or concealed preferences awarded by public authorities to domestic industries in public purchase contracts.

Though an EC directive requiring public authorities to open bidding on public contracts to tenders from all EC countries went into effect last July, it contains numerous exemptions. Only contracts worth more than \$400,000 are covered, and some key sectors such as telecommunications, gas and water services and computers are excluded altogether.

The Commission says that the barriers are inhibiting trade in a wide variety of mainly industrial products. It singles out no one country for special blame, and claims that violations are widely spread throughout the Community.

The Commission can take a member country to the European Court of Justice when there is clear prima facie evidence that it is violating the Rome Treaty.

## Erosion du Marché commun: contre-offensive

La Commission s'élève contre les barrières dressées illégalement, en nombre grandissant, à l'endroit du commerce entre les Etats de la Communauté. L'organisme exhorte de plus les divers gouvernements d'agir de concert pour stopper cette érosion du Marché commun.

La Commission a déjà devant elle plus de 400 griefs touchant des restrictions commerciales présumément illégales entre les pays de la Communauté. Ce chiffre est quatre fois supérieur à celui qui a été atteint il y a seulement cinq ans. Il ne représente d'ailleurs, selon toute probabilité, que la partie émergée de l'iceberg.

D'après les gens de la Commission, les barrières prennent des formes très diverses et sont souvent maquillées en mesures légitimes d'intérêt national établies pour imposer des normes minimales dans les domaines de la santé publique, de l'information à la consommation et de la qualité des produits.

Parmi les moyens utilisés pour défavoriser les importations à l'intérieur de la Communauté on note, entre autres, le contrôle d'origine, les systèmes automatiques de licences, la fixation des prix minima et maxima de certains produits ainsi que la préférence manifeste ou dissimulée des administrations publiques envers l'industrie intérieure pour ce qui est des marchés d'approvisionnement d'Etat.

Malgré la mise en vigueur, en juillet dernier, d'une directive exigeant des autorités qu'elles accueillent les soumissions de tous les pays de la C.E. pour les marchés publics, cette directive comporte de nombreuses exemptions. Ainsi, seuls les marchés de plus de \$400 000 sont visés. En outre, des secteurs importants comme les télécommunications, les services publics — gaz et électricité — ainsi que l'informatique sont, dans l'ensemble, exclus.

Dans son communiqué, la Commission ajoute que les barrières interdisent le commerce d'un grand nombre de produits surtout dans le champ industriel. La Commission n'incrimine aucun pays en particulier, mais prétend que les infractions sont largement répandues dans l'ensemble de la Communauté.

La Commission peut traduire un pays membre devant la Cour européenne de Justice lorsqu'il y a preuve concluante de violation du Traité de Rome par ce pays.



A British butchery goods are not moving as freely as they should in the EC

Libre-circulation des marchandises pas satisfaisante dans la C E

## Motor Cycle Firm Fined For Export Ban

The EC Commission in December imposed a fine of about \$160,000 on Kawasaki Motors (UK), a wholly-owned subsidiary of Kawasaki Heavy Industries, for preventing the export to other EC states of Kawasaki motor cycles from the United Kingdom. Kawasaki is the fourth most important supplier of motor cycles in the Community.

This matter was brought to the Commission's attention in March 1977 by a private consumer, resident in Belgium, who had tried to buy a Kawasaki motor cycle in Britain because prices there were at least 30 per cent lower than in Belgium.

The Commission discovered that Kawasaki Motors (UK) had imposed an export ban on Kawasaki dealers since May 1975. The ban was lifted in July 1977 after the Commission objected that the firm was infringing the Rome Treaty rules that prohibit restrictions of competition.

## "Journal of European Integration" Enters Second Year

"Nationalism and Integration in the context of the European Communities" will be the theme of the May issue of the Journal of European Integration, a thrice-yearly publication launched by Canadian academics a year ago to promote the study of integration in Europe and elsewhere.

Previous issues in the bilingual, multi-disciplinary journal include: Tax Policy in the EEC; the Lomé Convention and a New International Division of Labour; Canada and the EEC's Common Agricultural Policy; Changing European and North American Attitudes towards Women in Public Life; Analysis of the European Transport Network; the Lomé Convention and Europe's Relationship with the Third World.

Annual subscriptions cost \$14.

Further details can be obtained from: Centre d'Etudes et de Documentation européennes, Université de Montréal, 3150 rue Jean-Brillant, C.P. 6128, succursale A, Montreal, Quebec H3C 3J7.

## Danes Top Cream Eaters

English ladies' famed "peaches-and-cream" complexion may have nothing to do with their consuming vast quantities of the latter.

EC statistics show that Danes eat the most cream per head in the EC — 6.5 kilos in 1976. The Irish showed a marked fondness for milk and butter, drinking and spreading their way through 213.5 and 13 kilos respectively in the same year. The French preferred cheese, almost 16 kilos per head, and the Dutch took the lead in concentrated and powdered milk.

## Concurrence: lourde amende pour Kawasaki

La Commission européenne a imposé une amende en décembre de \$160 000 à Kawasaki Motors du Royaume-Uni, filiale de la société Kawasaki Heavy Industries pour une infraction aux règles communautaires de concurrence. Kawasaki est le quatrième plus important fournisseur de motocyclettes dans la Communauté.

Cette affaire avait été portée à l'attention de la Commission en mars 1977 par un motard belge, qui avait essayé de se procurer l'engin en Angleterre parce que les prix y étaient d'environ 30 pour cent plus bas qu'en Belgique.

L'enquête de la Commission révéla que la firme britannique avait imposé depuis 1975 à ses distributeurs britanniques une interdiction d'exporter vers les autres pays du Marché commun. Cette interdiction avait été levée en juillet 1977 après que la Commission objecta à cette infraction aux règles communautaires de concurrence établies par le Traité de Rome.

## Le Journal de l'intégration européenne fête son deuxième anniversaire

"Nationalisme et intégration dans le cadre des Communautés européennes", tel sera le thème du numéro de mai du Journal d'intégration européenne, paraissant trois fois par an et lancé, l'an dernier, par des universitaires canadiens pour promouvoir l'étude du processus d'intégration, en Europe et dans d'autres parties du monde.

Au nombre des sujets déjà traités dans cette publication bilingue et multidisciplinaire, relevons: la politique fiscale de la C.E.E. la Convention de Lomé et la nouvelle division internationale de la main-d'oeuvre; le Canada et la politique agricole commune de la C.E.E. les nouvelles attitudes envers les femmes du secteur public en Europe et en Amérique du Nord; une analyse du réseau de transport européen; la Convention de Lomé et les relations de l'Europe avec le Tiers monde.

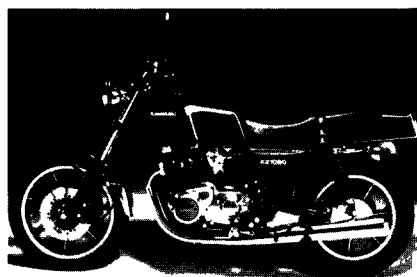
L'abonnement annuel est de \$14.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec le Centre d'études et de documentation européenne, Université de Montréal, 3150, rue Jean-Brillant, C.P. 6128, succursale A, Montréal (Québec), H3C 3J7.

## Statistiques de consommation

Il semble bien que le joli teint laiteux qui fait la réputation des belles Anglaises n'ait rien à voir avec leur consommation de crème.

Un relevé statistique de la C.E. signale que ce sont les Danois qui consomment le plus de crème per capita dans la Communauté, so. 6,5 kg en 1976. Les Irlandais montrent toutefois une préférence marquée pour le lait et le beurre qu'ils ont consommé, cette année-là, à raison de 213,5 kg et 13 kg respectivement, per capita. D'autre part, les Français préfèrent le fromage dont ils consomment, chacun, 16 kg. Enfin, les Néerlandais favorisent surtout le lait concentré et en poudre.



Kawasaki, fourth supplier of motor cycles in the Common Market

Kawasaki, quatrième fournisseur de motocyclettes dans le Marché commun

## Consumer Bodies Lobby EC Over Beer Cartel

Belgian beer drinkers have refused to sit back and brood over the rising price of domestic brew. Their case has been taken up by the European Bureau of Consumers' Unions and the national consumer body, which have called for Commission action to block a Belgian beer producers' cartel.

Belgian producers are alleged to have established a minimum sales price for crates of beer; this is not allowed under Article 85 of the EC treaty of competition, the consumers argue. It is the first time a recognized European consumers' organization has formally approached the Commission to demand its intervention.

## Court Upholds EC Nuclear Competence

In what was regarded as a landmark decision, the European Court of Justice has ruled in favour of EC jurisdiction over nuclear safeguards. While the decision concerned the International Atomic Energy Agency, it could affect other nuclear areas, including the December 1977 EC-Canada nuclear agreement.

The case arose from a Belgian request that the Court decide between differing Commission and Council of Ministers interpretations as to whether a member state could accede to the IAEA Convention on the physical protection of nuclear materials, facilities and transport. The Court ruled that member states' accession to the IAEA Convention was compatible with the Euratom Treaty only if the Community was also a party to it.

## EC Diary

### December

**9-11** EC and Arab League Officials meeting in Damascus, Syria, decide to establish joint centre for promotion of transfer of technology.

**12** Italy agrees to join European Monetary System (EMS).

**15** Ireland decides to join EMS.

**18** EC Council of Ministers adopts provisions designed to give right of establishment and freedom to provide services for veterinary surgeons throughout EC.

**19** EC Council of Industry Ministers agrees to one-year extension of Community anti-crisis measures for steel sector.

**19** EC Council of Foreign Ministers adopts Commission's "Opinion" on Spain's application to join EC and agrees to open negotiations in February.

**19** EC Foreign Ministers approve directive to introduce uniform minimum standards for operations of life assurance companies in EC.

**19** Council of Ministers offers to negotiate

## Lobbying des consommateurs au sujet du cartel de la bière

Les Belges amateurs de bière ont refusé d'enterrer la question de l'augmentation du prix de la bière belge. Leur problème a été pris en charge par le bureau européen des unions de consommateurs et par l'association nationale belge des consommateurs, laquelle avait demandé l'assistance de la Commission pour contrecarrer les projets du cartel des brasseurs belges.

Ceux-ci ont, semble-t-il, établi un prix de vente minimal pour la bière en caisse. Ce procédé est interdit en vertu de l'article 85 du traité européen sur la concurrence, soutiennent les consommateurs. C'est la première fois qu'une organisation européenne reconnue de consommateurs exige l'intervention de la Commission.

## La Cour confirme la compétence de la C.E. en matière nucléaire

Dans un jugement qui fera époque, semble-t-il, la Cour européenne de Justice a confirmé la compétence de la C.E. en ce qui a trait à la sécurité des dispositifs nucléaires. Bien que la décision intéresse surtout l'Agence internationale de l'énergie atomique, elle peut aussi toucher d'autres secteurs du domaine nucléaire comme, par exemple, l'accord de décembre dernier intervenu entre la C.E. et le Canada.

L'affaire a été portée devant la Cour par la Belgique qui demandait que le tribunal décide entre les interprétations divergentes de la Commission et du Conseil des ministres au sujet de la possibilité d'intégration des pays membres à la Convention de l'A.I.E.A. sur la protection physique des matériaux, installations et transports nucléaires. La Cour a déterminé que l'accession des États membres à la Convention était compatible avec le Traité de l'Euratom à la condition que la Communauté y soit également associée.

## La C.E. au jour le jour

### Décembre

**9-11** Rencontre à Damas, Syrie, des hauts fonctionnaires de la C.E. et de la Ligue arabe et décision de créer un centre commun pour promouvoir le transfert de technologie.

**12** L'Italie joint les rangs du Système monétaire européen (SME).

**15** L'Irlande entre dans le SME.

**18** Le Conseil des ministres de la C.E. prend des dispositions afin de pourvoir les chirurgiens-vétérinaires du droit d'établissement et de pratique dans toute la Communauté.

**19** Le Conseil des ministres de l'Industrie de la C.E. accepte de prolonger d'un an les mesures pour lutter contre la crise dans le secteur de l'acier.

**19** Le Conseil des ministres des Affaires étrangères de la C.E. adopte l'"Avis" sur la demande d'adhésion de l'Espagne à la C.E. et fixe à février l'ouverture des négociations.

**19** Les ministres des Affaires étrangères de la C.E. approuvent une directive visant l'uniformisation des normes minima régissant les compagnies d'assurance sur la vie à

